

# INFORM

<http://comunicazioneinform.it/il-18-febbraio-la-conferenza-di-paolo-binaco-archeologia-una-risorsa-per-il-territorio-staffetta-orvieto-praga-e-ritorno-un-cammino-spirituale/>

## **Il 18 febbraio la conferenza di Paolo Binaco** **“Archeologia – Una Risorsa per il territorio”** **“Staffetta Orvieto Praga e Ritorno – Un** **Cammino Spirituale”**

martedì, 9 febbraio, 2016 in [NOTIZIE INFORM](#)

INCONTRI

*All’Istituto Italiano di Cultura di Praga*

**L’incontro si tiene nell’ambito dell’evento “Umbria – Orvieto a Praga” (16 - 19 febbraio 2016)**

PRAGA – Alle ore 18 di giovedì 18 febbraio si terrà, presso l’Istituto Italiano di Cultura di Praga (Šporkova 14, Praga 1), la conferenza di Paolo Binaco sul tema “Archeologia – Una Risorsa per il territorio” “Staffetta Orvieto Praga e Ritorno – Un Cammino Spirituale”. L’incontro, in italiano e ad entrata libera, sarà introdotto da Giovanni Sciola, direttore dell’Istituto Italiano di Cultura, e Giuseppe Germani, sindaco del Comune di Orvieto.

La conferenza si tiene nell’ambito dell’evento “Umbria – Orvieto a Praga” (16 - 19 febbraio 2016), organizzato dalla Regione Umbria e dal Comune di Orvieto in collaborazione dell’Ambasciata d’Italia a Praga e dell’Istituto Italiano di Cultura e il supporto dell’Hotel Caruso di Praga. (Inform)



Portale ufficiale del Comune di Orvieto

<http://www.comune.orvieto.tr.it/notizie/orvieto-rappresenta-lumbria-al-workshop-dellambasc>

Data: 12/02/2016

## Orvieto rappresenta l'Umbria al workshop dell'Ambasciata Italiana a Praga

Dal 16 al 19 febbraio presenterà le eccellenze culturali ed enogastronomiche nella città di Praga intensificando il patto di amicizia sottoscritto nel 2015

COMUNICATO STAMPA n. 096/16 G.M. del 12.02.16

**16 Febbraio 2016: Orvieto rappresenta la Regione Umbria al workshop di Tour operators cechi e italiani organizzato dall'Ambasciata Italiana a Praga**

- L'appuntamento promuove l'offerta turistica delle Regioni d'Italia ai flussi provenienti dalla Repubblica Ceca
- 16 / 19 Febbraio in concomitanza con la "Fiera Holiday World – Fiera del Turismo di Praga", la Città di Orvieto presenta le eccellenze artistiche, enogastronomiche e artigianali per intensificare i rapporti culturali, turistici e commerciali nello spirito del Patto di amicizia "Orvieto Praga"
- Il programma completo degli appuntamenti



(ON/AF) – ORVIETO – L'Ambasciata Italiana a Praga ha organizzato per il **16 febbraio 2016**, un workshop di Tour operators cechi e italiani finalizzato a far conoscere

l'offerta turistica delle Regioni d'Italia agli organizzatori di flussi turistici provenienti dalla Repubblica Ceca.

Sulla base delle comuni tradizioni culturali, artistiche e storiche e per i fatti storico religiosi connessi al Miracolo Eucaristico di Bolsena, che legano Orvieto e Praga da rapporti di amicizia consolidatisi negli anni, in quel contesto sarà proprio la Città di Orvieto a rappresentare la Regione Umbria.

Proprio in questi giorni Comune, Regione (attraverso Sviluppumbria s.p.a.) ed operatori locali, stanno completando l'organizzazione delle varie iniziative che saranno presentate **dal 16 al 19 febbraio** in concomitanza con la **“Fiera Holiday World – Fiera del Turismo di Praga”** in cui, all'interno dello spazio espositivo situato al centro di Praga - punto di incontro tra domanda e offerta - saranno promosse le eccellenze artistiche, enogastronomiche, artigianali di Orvieto al fine di incrementare gli scambi commerciali tra i due territori, così come previsto nel “patto di amicizia Orvieto Praga” sottoscritto nel luglio 2015.

Inoltre, in ragione dello spiccato interesse manifestato dai flussi turistici provenienti dalla Repubblica Ceca per il patrimonio storico-archeologico italiano, l'**Istituto Italiano di Cultura a Praga ospiterà giovedì 18 febbraio alle ore 18,00** la conferenza dal titolo **“Archeologia – Una Risorsa per il territorio”** in cui sarà presentato il rilevante patrimonio archeologico del territorio Orvietano a cura del **Dott. Paolo Binaco** e l'approfondimento su **“Staffetta Orvieto Praga e Ritorno - Un Cammino Spirituale”** dedicato alla storia del Miracolo Eucaristico di Bolsena e della Staffetta Orvieto Praga.

All'appuntamento parteciperanno il Sindaco **Giuseppe Germani** e l'Assessore alle Politiche comunitarie **Andrea Vincenti**.

---

## **PROGRAMMA PRAGA “UMBRIA - ORVIETO V PRAZE”**

### **16 -19 febbraio 2016**

• 16 febbraio 2016 - “Workshop Regioni d'Italia” presso Ambasciata d'Italia a Praga

Nerudova 20 - Mala Strana Praga

ore 9.00 - apertura dei lavori alla presenza dei rappresentanti italiani di Regioni, Province e Comuni

ore 9.30 - arrivo dei buyers cechi: agenzie di viaggio

ore 10.00 - inizio dei lavori del Workshop

Saluti delle autorità

Presentazione dell'offerta turistica (in lingua inglese)

B2B con i Tour Operators cechi per i contatti diretti

ore 12.30 - conferenza stampa

ore 15.00 - conclusione dei lavori

• 17 e 18 febbraio 2016 – Chiesa di San Simone Giuda - Mostra dei prodotti artigianali di Orvieto

17 Febbraio - ore 12.00 - INAUGURAZIONE

Negli stands saranno presenti gli artigiani di: ceramica, merletto, cotto, legno, tessuti.

Espongono: Atelier Ivana Ferretti (sartoria), TOOITALY (linea borse), Lions Club Orvieto (merletto di Orvieto).

Aziende e Associazioni presenti con materiali:

Bottega Michelangeli (artigianato artistico del legno), Arte del Cuoio di Maria Petrescu (pelletteria lavorazione artigianale), CeramicarteOrvieto di Nadia Formiconi (ceramica d'arte), Flavio Leoni (Studio d'Arte sculture in legno), Cooperativa Sociale MIR Onlus (Alta Sartoria artigianale), Associazione Corteo Storico “Città di Orvieto” (costumi e simbologia del Corteo Storico), La Corte dei Miracoli di Alberto Bellini (ceramica), Loretta Lovisa e Emanuela Ciotti (merletto di Orvieto), Orvietanna di Anna Spallaccia (ceramica medievale e bucchero).

• 17-18-19 febbraio - Hotel Caruso - Mostra dei prodotti tipici enogastronomici

18 Febbraio – ore 20.00 – INAUGURAZIONE e degustazione

Espongono: Strada dei Vini Etrusco Romana (prodotto enoturistico), Etruria srl (linea tartufi e prodotti tipici), Società Agricola “Il Marrugio” (olio, vino, salumi e formaggi), Battisti Meat

Passion (salumi, carni, prodotti tipici), Salumeria Peletti (norcineria), Goggia Umbra di Enrico Maria Micheletti (olio, tartufo, miele, formaggi), Azienda Agricola Romealla (vino e altri prodotti), Azienda Vitivinicola Falesco (vino), Azienda Vinicola Madonna del Latte (vino), Frantoio Cecci (olio), Azienda Bio Guido Alberti (legumi, cereali, olio, pasta).

18 febbraio - Istituto Italiano di Cultura

ore 18.00 – Conferenza: “Archeologia – Una Risorsa per il territorio” - “Staffetta Orvieto Praga e Ritorno-Un Cammino Spirituale”. Relatore Dott. Paolo Binaco

18 febbraio - Hotel Caruso

ore 20.00 - Degustazioni e laboratori con assaggi dei prodotti tipici umbri - Aperta a tutti ed invitati di settore del food and beverage della città di Praga

19 febbraio - Hotel Caruso

ore 21.00 - Cena di Gala con prodotti umbri e orvietani

---

*“Grazie all’Ambasciata Italiana a Praga, all’Istituto Italiano di Cultura e alla Regione Umbria - dice il Sindaco, **Giuseppe Germani** - Orvieto ha la possibilità di partecipare ad un’importante occasione di incontro tra i promoter turistici d’Italia e della Repubblica Ceca”.*

*“Una opportunità che ha numerose potenzialità e significati – precisa - le potenzialità sono evidenti e sono legate all’affermazione del brand Italia nei canali che creano i grandi flussi turistici provenienti dall’Est Europa, mettendo a valore tutte le peculiarità di cui il nostro Paese è ricco. Ma è anche una possibilità di confronto con le altre regioni italiane, sia in termini di esperienze e competenze sia di costruzione di reti di collaborazione.*

*Significa poi promuovere Orvieto come ambasciatrice della nostra Regione. E’ questo un punto qualificante che va colto quale concreta opportunità per affermare il ruolo della nostra Città come una delle principali ‘porte di ingresso’ del turismo internazionale in Umbria.*

*Per Orvieto, infine, significa rafforzare e rinnovare il contatto diretto fra la comunità orvietana e quella ceca che, da tempo, coltivano comuni tradizioni culturali, artistiche e storiche.*

*Orvieto e Praga sono legate dai fatti storico-religiosi connessi al Miracolo Eucaristico di Bolsena. Legame che, per la Festa del Corpus Domini, ogni anno, si rinnova nella tradizionale ‘Staffetta Orvieto Praga’ che rievoca lo storico viaggio del sacerdote ‘Pietro da Praga’. Una iniziativa organizzata dal Comune in stretta collaborazione con la Diocesi di Orvieto-Todi e con l’Associazione sportiva Libertas che, fin dalla prima edizione e grazie all’impegno di molti cittadini volenterosi, è una espressione concreta di questa amicizia e della continuità dei rapporti tra le varie istituzioni”.*

*“Gli appuntamenti programmati – specifica l’Assessore alle Politiche comunitarie, **Andrea Vincenti** – sono il risultato di un intenso lavoro di coordinamento compiuto da: Municipalità Praga I, Ambasciata Italiana e Istituto Italiano di Cultura di Praga, Regione Umbria e Comune. Già dai contatti avuti nei giorni scorsi a Praga con le Istituzioni Civili e Religiose per definire i dettagli dell’iniziativa, ho riscontrato la forte motivazione, la grande amicizia, l’apertura e la disponibilità che la Città di Praga ha nei confronti di Orvieto. Ora si tratta di tradurre questo potenziale in risultati concreti e perché ciò avvenga, c’è bisogno di grande tenacia e spirito di collaborazione. Perché possa essere efficace e produrre risultati positivi e duraturi, la relazione che abbiamo avviato andrà consolidata e alimentata nel tempo.*

*Il programma che è stato messo a punto esprime le aree di attività contenute nel ‘Patto di Amicizia Praga / Orvieto’ che sono: Cultura, Economia, Turismo.*

*La conferenza sull’archeologia, realizzata nella sede dell’Istituto Italiano di Cultura, vuole essere un omaggio allo spiccato interesse del popolo ceco verso questa scienza. Il Miracolo Eucaristico di Bolsena conservato nel Duomo di Orvieto è simbolo di Fede, ma anche della storia identitaria, della cultura e delle tradizioni che la nostra città esprime attraverso i secoli; faremo leva sulla simbologia degli oggetti del Corteo Storico della Città di Orvieto per far conoscere agli amici di Praga il nostro patrimonio e i nostri valori. Valori ben espressi anche nella staffetta Praga-Orvieto.*

*Alla tre giorni di esposizione, concomitante con la Fiera del Turismo di Praga – conclude – saranno presenti oltre venti rappresentanti dell'artigianato e dell'agroalimentare orvietano che daranno informazioni sui prodotti, il personale dell'Ufficio IAT darà informazioni sul territorio orvietano e umbro che verrà promosso attraverso pubblicazioni, depliant e video in visione continua”.*

- See more at: <http://www.comune.orvieto.tr.it/notizie/orvieto-rappresenta-lumbria-al-workshop-dellambasc#sthash.nhMfQzrs.dpuf>

<http://www.camic.cz/v489-conferenza-di-paolo-binaco-istituto-italiano-di-cultura/eventi-dei-nostri-soci.tab.it.aspx>



Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca



## Conferenza di Paolo Binaco - Istituto Italiano di Cultura

Data: 18/02/2016

Luogo: Šporkova 14, Praga 1

L'**Istituto Italiano di Cultura di Praga** vi invita alla conferenza di **Paolo Binaco** "Archeologia – Una Risorsa per il territorio" e "Staffetta Orvieto Praga e Ritorno – Un Cammino Spirituale" che si terrà **giovedì 18 febbraio** alle **ore 18:00** presso la **Sala conferenze** dell'Istituto in via **Šporkova 14**, Praga 1.

L'incontro si tiene nell'ambito dell'evento "Umbria - Orvieto a Praga" (16-19 febbraio) organizzato dalla Regione Umbria e dal Comune di Orvieto, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura e l'Ambasciata d'Italia a Praga e con il supporto dell'Hotel Caruso di Praga.

La conferenza si svolgerà in **lingua italiana**.

Descrizione: Introducono: Giovanni Sciola, Direttore dell'IIC e Giuseppe Germani, Sindaco del Comune di Orvieto.

*Entrata libera*

Per **informazioni** è possibile visitare il sito [www.orvietoviva.com](http://www.orvietoviva.com) o [www.orvieto-info.com](http://www.orvieto-info.com)

**Contatti utili:** Tel.+420 257 090 681

Fax +420 257 531 284

web: [www.iicpraga.esteri.it](http://www.iicpraga.esteri.it)

e-mail: [iicpraga@esteri.it](mailto:iicpraga@esteri.it)

Facebook: italsky kulturni institut

<http://www.camic.cz/v489-konference-paola-binaco-italsky-kulturni-institut/udalosti-nasich-clenu.tab.cs.aspx>

# Konference Paola Binaco - Italský kulturní institut

Datum: 18.02.2016

Místo: Šporkova 14, 118 00 Praha 1

**Italský kulturní institut v Praze** si vás dovoluje pozvat na **přednášku Paola Binaca** „Archeologia – Una Risorsa per il territorio“

„Staffetta Orvieto Praga e Ritorno – Un Cammino Spirituale“, která se uskuteční ve **čtvrtek 18. února v 18.00** hodin v přednáškovém sále Italského kulturního institutu.

Konference proběhne v italštině.

Překlad: Giovanni Sciola, ředitel IIC a Giuseppe Germani, starosta města Orvieto.

Popis: Vstup volný

**Pro více informací:** [www.orvietoviva.com](http://www.orvietoviva.com) o [www.orvieto - info.com](http://www.orvieto-info.com)

**Kontakt:** :Tel.+420 257 090 681

Fax +420 257 531 284

web: [www.iicpraga.esteri.it](http://www.iicpraga.esteri.it)

e-mail: [iicpraga@esteri.it](mailto:iicpraga@esteri.it)

Facebook: italsky kulturni institut



<http://www.ceskenovinky.eu/2016/02/10/prednaska-paola-binaca-conferenza-di-paolo-binaco/>

## **Přednáška Paola Binaca/ Conferenza di Paolo Binaco**

Od [Redakce](#) – Posted on 10.2.2016 **Publikováno v:** [Kultura](#) Praha 9. února 2016

**Italský kulturní institut v Praze**

si Vás dovoluje pozvat na přednášku **Paola Binaca**

**“Archeologia – Una Risorsa per il territorio“**

**“Staffetta Orvieto Praga e Ritorno – Un Cammino Spirituale“**

Na úvod promluví

Giovanni Sciola, ředitel Italského kulturního institutu

Giuseppe Germani, starosta města Orvieto

Čtvrtek 18. února v 18.00 hodin

Italský kulturní institut, přednáškový sál, Šporkova 14, Praha 1

*Italsky*

*Vstup volný*

Přednáška se koná v rámci akce „Umbria – Orvieto v Praze“ (16. – 19. únor 2016).

Pořadatelé: Kraj Umbria, Městský úřad Orvieto

Ve spolupráci s Velvyslanectvím Italské republiky v Praze a s Italským kulturním institutem

S podporou Hotelu Caruso v Praze

[www.orvietoviva.com](http://www.orvietoviva.com)

[www.orvieto - info.com](http://www.orvieto-info.com)





**L'Istituto Italiano di Cultura di Praga**

ha l'onore di invitare la S.V. alla conferenza

**di Paolo Binaco**

**“Archeologia – Una Risorsa per il territorio“**

**“Staffetta Orvieto Praga e Ritorno – Un Cammino Spirituale“**

Introducono:

Giovanni Sciola, Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura

Giuseppe Germani, Sindaco del Comune di Orvieto

Giovedì 18 febbraio, ore 18.00

Sala conferenze dell'Istituto, Šporkova 14, Praga 1

***In italiano***

***Entrata libera***

*La conferenza si tiene nell'ambito dell'evento “Umbria – Orvieto a Praga“ (16 - 19 febbraio 2016).*

*Organizzatori: Regione Umbria, Comune di Orvieto*

*Collaborazione dell'Ambasciata d'Italia a Praga e dell'Istituto Italiano di Cultura*

*Supporto dell'Hotel Caruso di Praga*

[www.orvietoviva.com](http://www.orvietoviva.com)

[www.orvieto - info.com](http://www.orvieto - info.com)